



TECHNISCHES LEISTUNGSVERZEICHNIS

1. Gegenstand der Vergabe

Gegenstand der Markterhebung ist die **Beauftragung des Dienstes der künstlerischen Leitung und die Werbetätigkeit des World-Music-Festivals in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff für die Saison 2027.**

a) Details der Künstlerischen Leitung:

- Vorschlag und Gesamtbooking der KünstlerInnen für **4-5 Konzertabende** in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff im Zeitraum Juni bis August 2027 (1 im Juni, 2 im Juli und 2 im August). Die Künstlervorschläge müssen aus KünstlerInnen mit internationaler Reichweite zusammengestellt werden und dürfen keine Cover Bands sein.
- Die Agentur für die Event Organisation trägt alle Kosten:
 - die mit den KünstlerInnen und ihrem Auftritt in den Gärten zusammenhängen wie Künstlergage und Sozialversicherung, wie Ausländersteuer und SIAE;
 - für die Betreuung der KünstlerInnen in und außerhalb der Gärten und Übernahme aller anfallenden Künstlerspesen; (Hotelreise, Übernachtungsspesen usw.);
 - Für On- und Offline-Ticketing: Online-Ticketing in ganz Italien und den umliegenden europäischen Ländern; Verkaufsstellen vor Ort in der Region Trentino-Südtirol.
 - für die gesamte Veranstaltungstechnik (Service) und handhabe.

b) Details der Werbemaßnahmen:

- deutsche und italienische Radiokampagne in Südtirol und im angrenzenden Trentino sowohl für das gesamte Festival als auch für

CAPITOLATO TECNICO

1. Oggetto dell'affidamento

L'indagine di mercato ha per oggetto **l'affidamento del servizio direzione artistica e attività promozionale del World Music Festival presso i Giardini di Castel Trauttmansdorff per la stagione 2027.**

a) Dettagli della direzione artistica:

- proposta e ingaggio complessivo degli artisti **per 4-5 serate concertistiche** presso i Giardini di Castel Trauttmansdorff nel periodo tra giugno e agosto 2027 così suddivise: 1 a giugno, 2 a luglio e 2 ad agosto. La proposta deve contenere un programma da realizzarsi con artisti di fama internazionale e non può trattarsi di cover band.
- l'agenzia organizzatrice di eventi si fa carico di:
 - tutti costi relativi agli artisti e alla loro esibizione ai Giardini, come compensi, previdenza sociale, imposte per non residenti e contributi SIAE;
 - assistenza agli artisti all'interno e all'esterno dei Giardini e l'assunzione di tutte le spese sostenute dagli artisti; (arrivo in albergo, spese di pernottamento ecc.);
 - ticketing on- e offline: online Ticketing in tutta Italia e nei paesi europei circostanti; punti vendita offline della regione Trentino - Alto Adige.
 - tecnologia (servizio) e gestione dell'evento.

b) Dettagli dell'attività promozionale:

- campagna radiofonica in lingua italiana e tedesca in Alto Adige e nel vicino Trentino per il festival nel suo complesso, così come per le singole serate; totale. 5 diversi spot per lingua.





die einzelnen Konzertabende; Insgesamt. 5 verschiedene Spots pro Sprache.

- Citylight-Kampagne im Gebiet des Landes Südtirols;
- Werbeschaltungen in den lokalen deutsch und italienischsprachigen Medien; ca. 30 Werbeschaltungen pro Sprache
- Werbeschaltungen in der autonomen Provinz Trient; ca. 15 Werbeschaltungen
- Pressebetreuung in beiden Landessprachen und Kontakt mit lokalen Medien;
- Betreuung von MedienvertreterInnen vor Ort in Absprache mit dem Marketing-Team der Gärten;
- Abgabe eines Pressespiegels am Ende des World-Music-Festivals;
- Detaillierte Statistik der Besucherzahlen mit Herkunft und evtl. verfügbaren, demografischen Informationen der KonzertbesucherInnen werden innerhalb von zwei Tagen nach dem Konzertabend via E-Mail zugestellt.

2. Ausschreibungsbetrag

Der Betrag der Ausschreibung beträgt Euro 35.000,00 zzgl. MwSt.

3. Laufzeit

Der Auftrag hat eine Laufzeit ab 01.01.2027 bis 31.08.2027. Die Laufzeit kann verkürzt werden, wenn der geschätzte Gesamtwert der Ausschreibung erschöpft ist.

Wenn während des oben genannten Zeitraums der Auftragnehmer keine oder nur einen Teil der beauftragten Dienstleistungen durchgeführt hat, ist er nicht berechtigt Schadenersatzansprüche, aus welchem Grund auch immer, zu verlangen.

4. Durchführungsmodalitäten

Alle Werbemaßnahmen müssen vor Buchung der KünstlerInnen mit dem Marketing-Team der Gärten von Schloss Trauttmansdorff besprochen und auf die allgemeine Werbeplanung der Gärten abgestimmt werden.

Um die lokalen Begebenheiten optimal auszunutzen, ist Ortsansässigkeit erwünscht.

- campagna Citylight in tutta la Provincia autonoma di Bolzano;
- inserzioni nei media locali di lingua italiana e tedesca; circa 30 inserzioni per lingua
- inserzioni nei media della Provincia autonoma di Trento; circa 15 inserzioni
- relazioni con la stampa in entrambe le lingue e contatto con i media locali;
- assistenza ai rappresentanti della stampa in loco, in accordo con il team Marketing dei Giardini;
- rassegna stampa al termine del World Music Festival;
- dettagliata statistica del numero dei visitatori, comprensiva di provenienza ed eventuali informazioni demografiche sul pubblico dei concerti da consegnare via e-mail entro due giorni dalla serata del concerto

2. Base di gara

L'importo totale a base di gara è di 30.000,00 euro più IVA.

3. Durata

L'incarico ha durata dal 01.01.2027 fino al 31.08.2027. L'accordo potrà avere una durata minore in caso di esaurimento del valore complessivo stimato per l'appalto.

Qualora nel periodo di cui sopra, non sia commissionato alcun servizio all'appaltatore, ovvero venga commissionato solo in parte, lo stesso non ha diritto ad avanzare richieste di indennizzo a qualsiasi titolo o ragione.

4. Modalità di esecuzione

Tutte le iniziative pubblicitarie devono essere concordate con il team Marketing dei Giardini di Castel Trauttmansdorff prima dell'ingaggio degli artisti, armonizzandole con il progetto promozionale generale dei Giardini.

Al fine di valorizzare in modo ottimale il contesto locale, è auspicabile che l'organizzatore abbia



Zudem sind aufgrund der Herkunft der BesucherInnen der Gärten von Schloss Trauttmansdorff, welche zu über 70 % aus dem deutschsprachigen Raum stammen, Deutschkenntnisse im Unternehmen erforderlich.

Der Vorweis von internationalen Referenzen, schwerpunktmäßig im Bereich World-Music bis hin zu Pop, und von mindestens 5-jähriger Erfahrung im Festivalbereich mit bis zu 2.000 Personen pro Konzert ist erforderlich, gleich wie der Vorweis einer Unternehmensstruktur.

Die Benutzung der notwendigen Infrastrukturen wird durch eine zusätzliche Konzessionsvereinbarung geregelt. Diese beläuft sich im Rahmen zwischen 5.000 – 10.000 Euro. Die Kosten für die Konzession muss vom Konzertveranstalter getragen werden. Durch den Erhalt der Konzession übernimmt der Veranstalter die gesamte Sicherheit für die Konzerte.

sede sul territorio. Dato che oltre il 70% dei visitatori dei Giardini di Castel Trauttmansdorff proviene da paesi di lingua tedesca, è richiesta la conoscenza della lingua tedesca in azienda.

Si richiedono referenze e collaborazioni internazionali, con focus nell'ambito della World-Music sino al pop, e un'esperienza almeno quinquennale nell'organizzazione di festival con un massimo di 2.000 persone per concerto così come una struttura aziendale.

L'uso delle infrastrutture necessarie è regolato da un ulteriore contratto di concessione. Si tratta di un importo compreso tra 5.000 e 10.000 euro. Il costo della concessione è a carico dell'organizzatore dei concerti. Ottenendo la concessione, l'organizzatore si fa carico di tutta la sicurezza dei concerti.

Die einzige Verfahrensverantwortliche | La responsabile unica di procedimento

Sophie Biamino